

Е.В. Шемаева (Белгород, Россия)

**РОЛЬ МЕТОНИМИИ В ФОРМИРОВАНИИ
СЕМАНТИКИ ЛЕКСИКАЛИЗОВАННЫХ ФОРМ
МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА
ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО**

Статья посвящена исследованию метонимии применительно к процессу лексикализации форм множественного числа имени существительного.

Ключевые слова метонимия, лексикализация, когнитивная метонимическая модель

В когнитивной лингвистике принято считать, что формирование семантики языковых единиц происходит за счёт действия определённых когнитивных механизмов. Одним из таких механизмов является метонимия, заключающаяся в замещении одних элементов концептуальной структуры другими. В данной статье рассматривается роль метонимии в процессе лексикализации, в результате которого формы множественного числа имён существительных получают самостоятельное лексическое значение.

По мнению Дж. Лакоффа, метонимия существует в концептуальной системе человека в виде идеализированной когнитивной модели или концептуальной структуры, между отдельными элементами которой существует отношение замещения. «Нет ничего более обычного для людей, – пишет учёный, – чем взять какой-либо один ясно понимаемый или легко воспринимаемый аспект чего-либо и использовать его для обозначения вещи в целом или какого-либо другого её аспекта или части» [Лакофф 2004: 111].

Метонимия обычно осуществляется по таким моделям, как «часть – целое», «причина – событие», «следствие – событие», «способ – событие», «сопутствующее событие – событие», «оценка качества – событие» и т.д.

Предварительный анализ фактического материала показывает, что лексикализация форм множественного числа имени существительного осуществляется на базе когнитивных метонимических моделей различных типов. Наиболее продуктивными являются следующие модели: «часть – целое», «материал – изделие из этого материала», «способ – событие», «следствие – причина», «действие – результат», «атрибут действия – действие», «свойство – предмет», «результат – действие».

Рассмотрим подробнее процесс формирования значения лексикализованных форм множественного числа имён существительных на примере когнитивной метонимической модели «часть – целое», которая может быть проиллюстрирована многими примерами, как в русском, так и в английском языках: *wheel – wheels, drop – drops, feature – features, нота – ноты, ролик – ролики, ложка – ложки* и др.

Emily, entering the drawing-room, stood for a moment, watching her aunts in their black mourning silk and jet beads and, for a moment, they appeared like birds of prey, dark and menacing in the dim light.

Существительное *bead* имеет следующее значение: a small piece of hard material with a hole through it used for putting together with others on a string, or for sewing onto material [Hornby 1995: 89]. Данное словарное толкование позволяет говорить о наличии таких концептуальных характеристик, как: «предмет – кусок материала», «качества – маленький, твёрдый», «назначение – используемый для нанизывания на нитку или пришивания к ткани». Словарное толкование лексикализованной формы множественного числа *beads* следующее: a string of beads worn around the neck. Данное толкование говорит о наличии концептуальных характеристик «предмет – нить», «качества – состоящая из бусин», «назначение – надеваемая на шею в качестве украшения». Сопоставление указанных концептуальных характеристик свидетельствует о формировании нового смысла «a string of beads (a piece of jewellery)». Новый концепт, определяющий семантику лексикализованной формы множественного числа *beads*, формируется за счёт действия механизма концептуальной метонимии. Концептуальная характеристика «бусина» в содержании исходного концепта *bead* замещается концептуальной характеристикой «нить, состоящая из бусин» в содержании производного концепта *beads*. В результате, форма единственного числа *bead* со значением «бусина (часть предмета)» при образовании множественного числа *beads* получает самостоятельное лексическое значение «бусы (целый предмет)».

Лексикализованные формы множественного числа существительных, образованные по метонимической модели «часть – целое», встречаются и в русском языке, например:

Хоть и шел старик аккуратно, но то и дело зыбкость в ногах кидала его по сторонам и могла швырнуть под колёса.

Анализ контекста позволяет заключить, что в данном примере форма множественного числа *колёса* обозначает не просто несколько или много колёс – информация, передаваемая глаголом *швырнуть* и

предлогом *под*, указывает не на множество колёс, а на автомобиль, составной частью которого является колесо. Следовательно, связь между исходным концептом, определяющим значение формы единственного числа *колесо*, и новым концептом, формирующим семантику лексикализованной формы множественного числа *колёса*, подчиняется когнитивной метонимической модели «часть – целое».

Следует отметить, что формы множественного числа *beads* и *колёса* не всегда используются в лексикализованном значении, они могут также употребляться для обозначения простого множества подобных предметов, например:

Onto one of the trays the children put beads of various sizes, wheels, cotton reels and rods.

Одема по-парижскому... пропадай моя телега, все четыре колеса...

Таким образом, формирование семантики лексикализованных форм множественного числа *beads* и *колёса* происходит за счёт действия когнитивного механизма метонимии и под влиянием контекстуального фактора в рамках предложения-высказывания.

Литература

Лакофф Дж. Женщины, огонь и опасные вещи: Что категории языка говорят нам о мышлении. М., 2004.

Hornby A. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford, 1995.

eshemaeva@yandex.ru

E.V. Shemaeva (Belgorod, Russia)

METONYMY AND SEMANTICS OF LEXICALIZED FORMS OF PLURAL NOUNS

The article deals with the study of metonymy regarding the process of lexicalization of plural nouns.

Key words metonymy, lexicalization, cognitive metonymical model